



3003 Berna, Svizzera
USAV / JRN

Destinatari:
i Governi cantionali

Riferimento: 2014-05-05/54
Vostro riferimento:
Collaboratore responsabile: JRN
Berna, 05.05.2014

Revisione dell'ordinanza concernente l'importazione di animali da compagnia: apertura della procedura di consultazione

Onorevoli Consiglieri di Stato,

in allegato vi sottoponiamo per parere l'avamprogetto di ordinanza concernente l'importazione, il transito e l'esportazione di animali da compagnia.

All'ordinanza del 18 aprile 2007 concernente l'importazione di animali da compagnia sono state apportate lievi modifiche materiali rese necessarie dal nuovo atto normativo in materia dell'Unione europea. Per l'occasione si è anche proceduto a una rielaborazione della struttura generale e all'integrazione delle disposizioni mancanti sul transito e l'esportazione. L'obiettivo è quello di riunire, come finora, in un'unica ordinanza a se stante possibilmente tutte le disposizioni sul transito transfrontaliero di animali domestici e separarle da quelle concernenti i requisiti posti all'importazione, al transito e all'esportazione a fini commerciali di animali e prodotti animali.

Siete invitati a inviarci il vostro parere entro il **5 agosto 2014**.

Rinunciamo all'invio della documentazione in forma cartacea. Tutti i documenti possono essere scaricati da Internet all'indirizzo seguente: <http://www.blv.admin.ch/aktuell/01012/index.html?lang=it>.

Vi preghiamo di utilizzare per il vostro parere il modulo Word che trovate in Internet all'indirizzo menzionato e di rispedirlo a margot.berchtold@blv.admin.ch.

Ufficio federale della sicurezza alimentare e
di veterinaria USAV
Jürg Rüfenacht
Schwarzenburgstrasse 155, 3003 Berna, Svizzera
Tel. +41 31 323 83 47
juerg.ruefenacht@blv.admin.ch
www.usav.admin.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI

**Ufficio federale della sicurezza alimentare e
di veterinaria USAV**
Affari internazionali

Qualora desideraste i documenti in forma cartacea o non vi fosse possibile inviare il parere in formato elettronico non esitate a rivolgervi a:

Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria, signora Margot Berchtold, Schwarzenburgstrasse 155, 3003 Berna, tel. 058 463 85 16.

Per qualsiasi ragguaglio potete contattare Jürg Rüfenacht, tel. 058 463 83 47,
juerg.ruefenacht@blv.admin.ch.

Ringraziandovi sin d'ora della preziosa collaborazione, vi porgiamo distinti saluti.

Hans Wyss
Direttore

Allegato:

Elenco dei destinatari

Ufficio federale della sicurezza alimentare e
di veterinaria USAV
Jürg Rüfenacht
Schwarzenburgstrasse 155, 3003 Berna, Svizzera
Tel. +41 31 323 83 47
juerg.ruefenacht@blv.admin.ch
www.usav.admin.ch